

# Onkyo A-9110

## Интегрированный усилитель A-9110

### Руководство пользователя

<b>Перед началом использования</b>	<b>2</b>
<b>Подготовка</b>	<b>9</b>
<b>Основные операции</b>	<b>15</b>
<b>Другое</b>	<b>19</b>

Стр. 2

Перед началом использования

Содержание

<b>Перед началом использования</b>	
Комплектация – что в упаковке	2
Информация по технике безопасности	3
<b>Названия элементов</b>	<b>5</b>
Передняя панель	5
Задняя панель	6
Пульт ДУ	7
<b>Подготовка</b>	
<b>Подключения</b>	<b>9</b>
Подключение акустических систем	9
Подключение активного сабвуфера	10
Подключение проигрывателей (LINE IN)	10
Подключение проигрывателей виниловых пластинок	11
Подключение RI компонентов Onkyo	11
Схема подключения кабеля питания	12
<b>Настройка</b>	<b>13</b>
Подготовка пульта ДУ	13
Включение питания устройства	13
Настройки импеданса акустических систем	14
<b>Основные операции</b>	
<b>Воспроизведение</b>	<b>15</b>
Переключение входа и регулировка уровня громкости	15
Настройки выходного сигнала сабвуфера	16
Использование функции Direct	17
Настройка качества звучания и баланса	17
<b>Другое</b>	
<b>Полезные функции</b>	<b>19</b>
Настройка автоматического режима ожидания	19
<b>Неполадки и способы их устранения</b>	<b>20</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>22</b>

Комплектация – что в упаковке

1. Основной блок (1)

2. Пульт ДУ (RC-968S) (1), батарейки (AAA/R03) (2)

- Руководств пользователя (Данная брошюра)
- Подключайте акустические системы с импедансом от 4 до 16 Ом.
- Кабель питания следует подключать только по завершении выполнения всех подключений.
- Мы не несем ответственности за повреждения, причиной которых стало подключение оборудования других производителей.
- Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

Стр. 3

## **Перед началом использования**

### **Информация по технике безопасности**

Знак молнии в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного участка опасного напряжения, достаточного для поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

### **Предостережение:**

Для уменьшения риска удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель устройства. Внутри устройства нет частей доступных для обслуживания пользователем. Доверяйте обслуживание устройства только квалифицированному персоналу.

### **ВНИМАНИЕ**

Для уменьшения риска удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель устройства. Внутри устройства нет частей доступных для обслуживания пользователем. Доверяйте обслуживание устройства только квалифицированному персоналу.

Данное устройство не является водонепроницаемым. Во избежание возгорания или удара электрическим током не оставляйте устройство в местах доступа капель или брызг, не устанавливайте на устройство сосуды с жидкостью, например, вазы или горшки с цветами.

Также, не располагайте на устройстве источники открытого огня, такие как свечи.

Храните все мелкие детали вне досягаемости маленьких детей. В случае, если ребенок проглотил любую мелкую деталь, немедленно покажите его врачу.

Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции, обеспечивая надежную работу изделия и защиту его от перегрева. Во избежание возгорания не блокируйте приток воздуха, закрыв вентиляционные отверстия устройства такими предметами, как газетами, скатертью, шторами и т.д. или установив устройство на ковре или мягкой постели.

Не оставляйте батарейки в местах, подверженных влиянию прямых солнечных лучей, или в условиях крайне высоких температур, например, возле обогревателя или в автомобиле. Это может стать причиной протечки электролита, разрыва корпуса батареек, короткого замыкания и возгорания. Также это может сократить срок службы батареек.

В случае установки батареек неправильного типа возможен взрыв. Существует опасность взрыва в случае перегрева батареек или механического их повреждения.

### **Меры предосторожности**

Если вы планируете установить это устройство в книжные шкафы или рэки, убедитесь, что условия вентиляции в них соответствуют рекомендуемым производителем.

Оставьте не менее 20 см свободного пространства сверху и 10 см по периметру устройства. До задней панели устройства должно быть не менее 10 см от стены, это позволит сохранить необходимый воздухообмен.

### **Рабочие условия**

Рабочий диапазон температур и уровень влажности: от +5 °C до +35 °C, менее 85 %RH (вентиляционные отверстия не заблокированы).

Не устанавливайте это устройство в местах с недостаточной вентиляцией, подверженных воздействию высоких температур и высокой влажности (например, под прямыми лучами солнца).

### **Важное замечание**

Серийный номер и модель продукта указаны на нижней или задней панели устройства. Запишите эти номера на гарантийный талон и сохраните его в надежном месте для последующих обращений.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Выключатель питания на этом устройстве не полностью отключает электропитание от розетки. Так как кабель питания служит основным выключателем устройства, вам необходимо отсоединить его от розетки, чтобы отключить питание устройства. Поэтому убедитесь, что установили устройство так, чтобы можно было легко отсоединить кабель питания от розетки переменного тока в случае аварии. Если устройство не используется длительное время, необходимо отключить его из розетки (например, на время отпуска).

Это устройство предназначено для домашнего использования. Любой сбой, связанный с использованием в других целях, не связанных с домашним хозяйством (например, долгосрочное использование в коммерческих целях в ресторане или использование на автомобиле или судне) и который требует ремонта, будет оплачиваться пользователем даже в течение гарантийного срока.

### **Предупреждения по использованию кабеля питания**

Держите кабель питания за вилку. Не отключайте кабели из розетки, потянув за него и никогда не прикасайтесь к кабелю питания мокрыми руками, так как это может вызвать короткое замыкание или поражение электрическим током. Не размещайте на кабеле питания устройство или другие тяжелые предметы. Не пережимайте кабель. Не связывайте кабель питания с другими кабелями. Не прокладывайте кабель в местах, где на него могут наступить или повредить любым другим образом. Поврежденный кабель питания представляет собой потенциальный источник возгорания и удара электрическим током. Рекомендуем периодически проверять состояние кабеля питания. В случае обнаружения каких-либо повреждений обратитесь к уполномоченным представителям или в ближайший сервисный центр для замены.

### **Для пользователей за пределами Евросоюза:**

Правильный способ утилизации вам помогут выбрать в соответствующих местных органах или у дилера.

## WEEE

<http://www.onkyo.com/manual/weee/weee.pdf>

Стр. 5

### Перед началом использования

#### Названия элементов

##### Передняя панель

1. Кнопка ON/STANDBY (\*)

2. Приемный датчик пульта ДУ:

Принимает команды от пульта дистанционного управления.

- Диапазон работы пульта около 5 метров при отклонении до 20° по вертикали и до 30° по горизонтали.

3. Регулятор уровня громкости

4. Индикаторы источников входного сигнала:

Расположенные на передней панели устройства индикаторы горят в соответствии с выбранным источником входного сигнала.

- Индикатор выбранного источника сигнала мигает при активации кнопки MUTING (стр. 7).

5. Ручка селектора входов INPUT:

Предназначена для переключения воспроизводимого источника входного сигнала.

6. Регулятор низких частот BASS +/-:

Усиливает или уменьшает диапазон низких частот акустических систем. (стр. 17)

7. Регулятор высоких частот TREBLE +/-:

Усиливает или уменьшает диапазон высоких частот акустических систем. (стр. 17)

8. Регулятор баланса (BALANCE L/R):

Настраивает баланс левого/правого каналов аудиосигнала. (стр. 18)

9. Кнопка/индикатор DIRECT:

Включение и выключение режима DIRECT. Индикатор DIRECT горит при включении этой функции. (стр. 17)

10. Кнопка/индикатор PHASE MATCHING BASS:

Включение и выключение функции PHASE MATCHING BASS. Индикатор PHASE MATCHING BASS горит при включении этой функции. (стр. 17)

11. Разъем PHONES:

Подключите к нему наушники со стандартным стерео штекером 6,3 мм (1/4").

Стр. 6

### Перед началом использования

#### Задняя панель

1. Разъемы SPEAKERS:

Предназначены для подключения кабелей акустических систем.

Североамериканские модели допускают использование разъемов типа "банан".

Используйте кабели со штекерами диаметром 1/8" (4 мм).

Не все модели совместимы с разветвителями типа Y).

2. Кабель питания. (стр. 12)

3. Разъем GND:

К этому разъему подключается кабель заземления проигрывателя.

#### 4. Разъемы PHONO (MM):

Воспользуйтесь аналоговым аудио кабелем для подключения проигрывателя с картриджем типа MM. (стр.11)

#### 5. Разъемы LINE IN:

Получает аудио сигналы от внешнего устройства, подключенного с помощью аналогового аудио кабеля. (стр.10)

#### 6. Разъемы LINE OUT:

Используйте аналоговый аудиокабель для вывода аудиосигналов на записывающее оборудование, например, на кассетную деку. Чтобы выбрать источник входного сигнала для записи, используйте ручку INPUT на этом устройстве или воспользуйтесь пультом дистанционного управления.

#### 10. Разъем SUBWOOFER PRE OUT:

Воспользуйтесь кабелем сабвуфера для подключения к этому разъему сабвуфера. (стр. 10).

#### 8. Разъем RI REMOTE CONTROL:

Эти разъемы RI (Remote Interactive) могут быть подключены к разъемам RI на других компонентах Onkyo (CD проигрывателях, тюнерах, сетевых аудио проигрывателях и т.д.) для согласованного управления. (стр. 11)

Стр. 7

### **Перед началом использования**

#### **Пульт ДУ**

#### **Управление устройством**

##### 1. Кнопка (\*):

Нажмите для включения устройства или перевода его в режим ожидания.

##### 2. Курсорные кнопки (\*/\*/\*/\*), кнопка ENTER:

Выберите параметр с помощью курсорных кнопок и нажмите кнопку ENTER для подтверждения выбора.

##### 3. Кнопки настройки уровня громкости

##### 4. Кнопки INPUT (\*/\*):

Предназначено для переключения воспроизводимого источника входного сигнала.

##### 5. Кнопка SETUP:

Переключает устройство в меню настроек. Выполните в этом меню настройки импеданса (стр. 14), выходного сигнала сабвуфера (стр. 16) и настройки режима ожидания (стр. 19).

##### 6. Кнопка RETURN:

Позволяет переключить экран в предыдущее состояние во время выполнения настроек.

##### 7. Кнопка MUTING:

Временно отключает звук. Повторно нажмите для отмены.

##### 8. Кнопка DIRECT:

Включение и выключение режима DIRECT. (стр. 17)

##### 9. Кнопка PM Bass:

Включение и выключение функции PHASE MATCHING BASS. (стр. 17)

Стр. 8

## **Перед началом использования**

### **Управление другими компонентами**

С помощью пульта дистанционного управления этого устройства вы сможете управлять CD-плеерами Onkyo, тюнерами, сетевыми аудиоплеерами и док-станциями RI.

### **Управление CD проигрывателем Onkyo**

При использовании направляйте пульт ДУ на датчик дистанционного управления CD проигрывателя.

#### **10. Кнопка CD (\*)**

#### **11. Кнопки режима воспроизведения**

- При использовании сетевого проигрывателя компакт-дисков, функция RI позволяет использовать кнопки 12 и 14 при подключении с помощью кабеля RI (стр. 11). Во время использования этих кнопок направляйте пульт ДУ на датчик устройства.

### **Управление тюнером Onkyo/ сетевым аудиоплеером/ RI док-станцией**

Функцию RI можно использовать для централизованного управления с помощью пульта дистанционного управления этого устройства, подключив его и другие аудиокомпоненты с помощью кабеля RI (стр. 11). Для управления устройством направьте пульт ДУ на датчик дистанционного управления.

#### **12. Курсорные кнопки (\*/\*/\*/\*)/ кнопка ENTER**

Выберите нужные параметры меню при помощи курсорных кнопок, затем нажмите кнопку ENTER для подтверждения.

#### **13. Кнопки режима воспроизведения**

- При использовании сетевого аудиоплеера нажатие кнопки MENU возвратит вас к предыдущему экрану/ состоянию во время настройки.

#### **14. Кнопка INPUT**

- При использовании тюнера эта кнопка функционирует как кнопка BAND.
- Кнопка INPUT не используется для док-станции RI.

Стр. 9

## **Подготовка**

### **Подключения**

#### **Подключение акустических систем**

##### **а Кабель акустических систем**

12 – 15 мм

Правый

Левый

##### **(Примечание)**

#### **Импеданс акустических систем**

Подключайте акустические системы с импедансом от 4 до 16 Ом.

#### **SETUP:**

При подключении акустических систем с импедансом более 4 Ом и менее 8 Ом необходимо изменить настройки устройства. Измените настройки импеданса громкоговорителя на 4 Ом. (стр. 14)

#### **Подключение колоночных кабелей**

Будьте предельно внимательны при подключении контактов устройства и акустической системы (соблюдайте полярность каждого канала - "+" к "+" и "-" к "-"). В противном случае это может привести к плохому качеству басов из-за обратной фазы. Надежно закрепите колоночные кабели, так чтобы они не

выпадали из клемм после подключения. Если провода коснутся задней панели устройства или провода + и – коснутся друг друга, то сработает схема защиты устройства.

Стр. 9

## **Подготовка**

### **Подключение активного сабвуфера**

#### **а. Кабель сабвуфера**

Активный сабвуфер

Вы также можете подключить активный сабвуфер к разъему SUBWOOFER PRE OUT для большего усиления басов при воспроизведении. Воспользуйтесь кабелем сабвуфера для подключения. Вы можете переключить настройку выхода сабвуфера между Авто/ Вкл./ Выкл. в соответствии с вашими предпочтениями. Подробную информацию см. в разделе «Настройки выходного сигнала сабвуфера» (стр. 16).

- Рекомендуется выбрать значение Off (Выкл.), если вы не используете сабвуфер.

### **Подключение проигрывателей (LINE IN)**

#### **а. Аналоговый аудио кабель**

Тюнер

CD

Используйте аналоговый аудио кабель и подключите проигрыватель к одному из разъемов LINE IN 1/2/3/4/5. Подробнее об использовании RI функции см. раздел "Подключение RI компонентов Onkyo" (стр. 11).

Стр. 10

## **Подготовка**

### **Подключение проигрывателей виниловых пластинок (Turntable)**

#### **а. Аналоговый аудио кабель**

Проигрыватель виниловых дисков

Воспользуйтесь аналоговым аудио кабелем для подключения проигрывателя виниловых пластинок с картриджем типа MM к разъему PHONO (MM). Если проигрыватель оснащен проводом заземления, то подключите его к разъему GND. С некоторыми проигрывателями соединение заземляющего провода может вызвать фон, и в этом случае его следует отключить.

- Если подключаемый проигрыватель оснащен встроенным фонокорректором, то подключите его к любому разъему LINE IN кроме PHONO (MM). Кроме того, если проигрыватель оснащен картриджем типа MC, то между устройством и проигрывателем установите фонокорректор, совместимый с типом картриджа, а затем подключите его к любому разъему LINE IN кроме PHONO (MM).

### **Подключение RI компонентов Onkyo**

#### **а RI кабель, б Аналоговый аудио кабель**

CD

**Подключение и настройка**

Если вы планируете подключить CD-плеер Onkyo, тюнер, сетевой аудиоплеер или док-станцию RI, оснащенные разъемом RI, то вы можете настроить связь между их включением и переключением в режим ожидания, а затем использовать пульт дистанционного управления этого устройства для централизованного управления всеми компонентами. (Функция RI) Эти взаимосвязанные операции активируются при подключении кабеля RI между оборудованием с разъемом RI и данным устройством и при подключении цифрового кабеля или аналогового аудиокабеля. Для выполнения подключений см. таблицу, представленную далее. Воспользуйтесь цифровым коаксиальным кабелем при подключении к разъему DIGITAL IN COAXIAL D1 устройства. Воспользуйтесь цифровым оптическим кабелем при подключении к разъему DIGITAL IN COAXIAL D2 устройства. Воспользуйтесь аналоговым аудио кабелем при подключении к разъему LINE IN 1/2/3.

Подключенное оборудование	Разъем для подключения
CD проигрыватель	LINE IN 1
Тюнер	LINE IN 2
Сетевой аудио плеер/ RI док-станция	LINE IN 3

### Функция RI

Следующие системные функции могут использоваться с помощью RI.

- Некоторые функции могут не поддерживаться, даже если используется соединение RI.

#### Auto Power On (Авто вкл.)

Когда данное устройство находится в режиме ожидания, то включение компонента, подключенного кабелем RI, также приведет к автоматическому включению устройства.

Стр. 12

### Режим Direct Change

Когда воспроизведение запускается на компоненте, подключенном через RI, то устройство выбирает этот компонент в качестве источника входного сигнала.

#### System off (Выключение системы)

Когда данное устройство выключается, все компоненты, подключенные кабелем RI, автоматически выключаются.

#### Использование пульта ДУ

Вы можете управлять другими подключенными компонентами при помощи пульта ДУ устройства, подсоединив их RI кабелем. Более подробная информация о кнопках и функциях компонентов дана в разделах "Пульт ДУ" - "Управление другими компонентами" (стр. 8).

- Функция RI на этом устройстве поддерживает работу только CD-плееров Onkyo, тюнеров, сетевых аудиоплееров и док-станций RI. Она не работает должным образом с другими устройствами, такими как MD-рекorderы. Более подробная информация дана в документации компонента, оснащенного разъемом RI.

### Подключение кабеля питания

#### а. Кабель питания



Кабель питания следует подключать только по завершении выполнения всех подключений.

Стр. 13

## **Подготовка**

### **Настройка**

#### **Подготовка пульта ДУ**

Будьте внимательны при установке батарей. Соблюдайте полярность.

#### **Включение питания устройства**

Нажмите кнопку \* ON/STANDBY на панели устройства или кнопку (!) на пульте ДУ.

Стр. 14

## **Подготовка**

### **Задание импеданса акустических систем**

В зависимости от подключаемых акустических систем вам может потребоваться изменить настройку импеданса акустических систем на этом устройстве. См. раздел, в котором описано подключение акустических систем (стр. 8), и выполните следующие действия, если необходимо изменить настройки.

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.

- Если устройство настроено на использование в качестве усилителя мощности, то кнопка SETUP не будет работать. Проверьте выполненные настройки. (стр. 19)

2. Несколько раз нажмите кнопку \*/\* на пульте дистанционного управления, чтобы индикаторы источника входного сигнала на устройстве, такие как «LINE 1» и «LINE 2», начали мигать.

(МИГАЕТ)

- Индикатор мигает, на дисплее отображается текущая настройка.

3. Нажмите кнопку \* на пульте дистанционного управления для изменения настроек.

- 4 Ом :

Индикаторы "LINE 1" и "LINE 2" мигают.

- 8 Ом (Значение по умолчанию) :

Индикаторы "LINE 1", "LINE 2", "LINE 3" и "LINE 4" мигают.

4. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку SETUP.

- При отсутствии каких-либо действий в течение 5 секунд устройство возвратится в обычный рабочий режим.

Стр. 15

## **Основные операции**

### **Воспроизведение**

#### **Переключение входа и регулировка уровня громкости**

Выполните следующие процедуры при включенном устройстве.

1. Нажмите кнопку INPUT на пульте ДУ с тем же названием, что и разъем, к которому вы подключили проигрыватель.

Например, переключитесь к LINE 1 для воспроизведения сигнала устройства, подключенного к разъему LINE IN 1. На панели устройства поверните ручку INPUT, чтобы переключить вход.

- Загорится индикатор входа выбранного источника.
2. Запустите воспроизведение подключенного проигрывателя.
  3. Отрегулируйте общую громкость при помощи регулятора VOLUME или кнопок VOLUME на пульте ДУ.

Стр. 16

## **Основные операции**

### **Настройки выходного сигнала сабвуфера**

На панели устройства вы можете настроить выходной сигнал сабвуфера, выбрав одно из значений: "Auto" (по умолчанию), "On" и "Off".

Auto (Авто):

Сигнал сабвуфера не выводится при включении функции DIRECT (стр. 17).

On (Вкл.):

Сигнал сабвуфера всегда выводится.

Off (Выкл.):

Сигнал на сабвуфер не выдается, а качество звука можно настроить в усилителе. Рекомендуется выбрать это значение, если сабвуфер не используется.

Звук не выдается на сабвуфер при подключении наушников, независимо от выполненных настроек.

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.

- Если устройство настроено на использование в качестве усилителя мощности, то кнопка SETUP не будет работать. Проверьте выполненные настройки. (стр. 19)

2. Несколько раз нажмите кнопку \*/\* на пульте дистанционного управления, чтобы на панели устройства загорелись некоторые индикаторы источника входного сигнала, например, «LINE 1» и «LINE 2».

(ГОРИТ)

- Индикаторы горят, на дисплее отображается текущая настройка.

3. Нажмите кнопку \* на пульте дистанционного управления для изменения настроек.

- Auto (Авто) (По умолчанию):

Индикаторы "LINE 1" и "LINE 2" горят.

- On (Вкл.):

Индикаторы "LINE 1", "LINE 2" и "LINE 3" горят.

- Off (Выкл.):

Индикаторы "LINE 1", "LINE 2", "LINE 3" и "LINE 4" горят.

4. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку SETUP.

- При отсутствии каких-либо действий в течение 5 секунд устройство возвратится в обычный рабочий режим.

Стр. 17

## **Основные операции**

### **Использование функции Direct**

Когда вы включаете функцию DIRECT (значение по умолчанию), устройство обходит схемы управления тембром, которые регулируют низкие и высокие частоты, используя самый короткий тракт, который обеспечивает оптимальное качество звука.

- Настройка PHASE MATCHING BASS/BASS/TREBLE не может быть выполнена при включении функции DIRECT.

1. Нажмите на кнопку DIRECT на основном устройстве или на пульте ДУ для включения или выключения функции. Индикатор DIRECT горит при включении этой функции.

### **Настройка качества звучания и баланса**

#### **PHASE MATCHING BASS**

Включение функции PHASE MATCHING BASS позволяет поддержать гладкое и мощное воспроизведение басов, эффективно сохраняя при этом прозрачность среднечастотного диапазона и выделяя вокальное исполнение и струнные партии. (Значение по умолчанию - "Off" (Выкл.)).

- Этот параметр недоступен при включении функции "DIRECT" (по умолчанию). Нажмите кнопку DIRECT для выключения индикатора DIRECT до начала использования устройства. Учтите, что настройка PHASE MATCHING BASS возвращается к предыдущему значению, если функция DIRECT выключена.

1. Нажмите кнопку PHASE MATCHING BASS на панели устройства или кнопку PM BASS на пульте ДУ для включения или выключения функции. Индикатор PHASE MATCHING BASS горит при включении этой функции.

#### **BASS (только на панели устройства)**

- Этот параметр недоступен при включении функции "DIRECT" (по умолчанию). Нажмите кнопку DIRECT для выключения индикатора DIRECT до начала использования устройства.

1. Поверните регулятор BASS +/- для усиления или ослабления басов.

#### **TREBLE (только на панели устройства)**

- Этот параметр недоступен при включении функции "DIRECT" (по умолчанию). Нажмите кнопку DIRECT для выключения индикатора DIRECT до начала использования устройства.

Стр. 18

### **Основные операции**

1. Поверните регулятор TREBLE +/- для усиления или ослабления высоких частот.

#### **BALANCE (только на панели устройства)**

1. Поверните регулятор BALANCE L/R на панели устройства для настройки баланса выходного сигнала левого и правого акустических систем.

Стр. 19

### **Полезные функции**

#### **Другое**

#### **Настройка автоматического режима ожидания**

Если автоматический режим ожидания включен (по умолчанию), то он позволяет автоматически переключить устройство в режим ожидания через 20 минут неактивности или при отсутствии входного аудио сигнала.

1. Нажмите кнопку SETUP на пульте дистанционного управления.

- Если устройство настроено на использование в качестве усилителя мощности, то кнопка SETUP не будет работать. Проверьте выполненные настройки. (стр. 19)

2. Несколько раз нажмите кнопку \*/\* на пульте дистанционного управления, пока индикаторы "DIRECT" и "PHASE MATCHING BASS" не начнут мигать или непрерывно гореть.

- Индикатор мигает или горит, на дисплее отображается текущее значение.

3. Нажмите на кнопку \* на пульте ДУ для включения или выключения этой функции.

- "On" (Вкл.) (Значение по умолчанию):

Индикаторы "DIRECT" и "PHASE MATCHING BASS" мигают.

- Off (Выкл.):

Индикаторы "DIRECT" и "PHASE MATCHING BASS" горят.

4. Для выхода из меню настроек нажмите кнопку SETUP.

- При отсутствии каких-либо действий в течение 5 секунд устройство возвратится в обычный рабочий режим.

- За 60 секунд до перехода в режим ожидания индикатор источника входного сигнала для текущего выбранного источника начинает мигать.

- В зависимости от подключенного устройства функция автоматического режима ожидания может не включаться из-за таких факторов, как например, шумы.

Стр. 20

## **Прочее**

### **Неполадки и способы их устранения**

#### **Прежде, чем приступить**

В случае нестабильной работы вы можете решить возникшие проблемы простым выключением/включением питания или отключением/подключением кабеля питания и проверкой выполненных настроек и подключений. Попробуйте выполнить самые простые действия для устранения неисправностей. После повторного подключения кабеля отключите питание подключенного устройства и снова включите его.

- Данное устройство содержит микрокомпьютер, предназначенный для обработки сигнала и управления. В очень редких случаях сильные помехи, шумы от внешнего источника или заряд статического электричества может стать причиной блокировки контроллера. В этом случае, отключите штекер кабеля питания из розетки, подождите не менее 5 секунд и снова подключите его.

- Мы не несем ответственности за повреждения или неудачные записи, возникшие по причине сбоев в работе устройства. Прежде чем вы начнете запись важных данных, убедитесь, что подготовили все для правильного выполнения записи.

#### **Сброс настроек (Эта операция сбросит все настройки к установленным по умолчанию)**

Для решения проблем вы можете сбросить настройки устройства к значениям, установленным на предприятии. При сбросе установок ресивера все настройки

будут сброшены к установленным по умолчанию значениям. Рекомендуем записать нужные вам значения прежде, чем переходить к следующему действию.

1. Удерживая в нажатом положении кнопку DIRECT при включенном питании, нажмите кнопку \* ON/ STANDBY.

### **Питание**

#### **Устройство не включается**

- Убедитесь, что кабель питания правильно и надежно подключен к розетке.
- Отключите кабель питания из розетки, подождите не менее 5 секунд и снова включите его в сеть.

#### **Устройство неожиданно отключается.**

- Устройство автоматически переходит в режим ожидания при активации функции auto standby (стр. 20).
- Активируется система защиты из-за короткого замыкания колоночного кабеля. Убедитесь, что жилы кабелей акустических систем не касаются друг друга и не прикасаются к разъему или к задней панели, и еще раз включите устройство. Если усилитель не включается, то отключите кабель питания от сети и свяжитесь с дилером Onkyo.
- Активируется система защиты из-за резкого повышения температуры устройства. В таком случае питание устройства будет постоянно выключаться при каждой попытке включить его. Убедитесь, что оставили достаточно свободного места вокруг него для обеспечения соответствующей вентиляции и охлаждения. Затем снова включите питание устройства.
- При переключении в режим усилителя мощности, если громкость подключенного предусилителя низкая, то автоматический режим ожидания (стр. 20) будет включен и устройство может автоматически переключиться в режим ожидания. В таком случае вы можете решить эту проблему, увеличив уровень громкости на предусилителе.

#### **Предупреждение:**

Если из усилителя идет дым, появился странный запах или слышен необычный шум, то отключите кабель питания от сети и немедленно свяжитесь с дилером или с представителями тех.поддержки нашей компании.

### **Аудио**

- Убедитесь в правильности выполненного подключения от выходного разъема на внешнем устройстве до входного разъема на усилителе.
- Убедитесь, что кабели не повреждены, не скручены или не пережаты.
- Если режим MUTING активен, то повторное нажатие кнопки MUTING на пульте ДУ отменит приглушение звука. Индикатор выбранного источника сигнала мигает при активации кнопки MUTING.
- Звук не выводится из акустических систем или сабвуфера при подключении наушников к разъему PHONES.

#### **Качество аудио**

- Качество звука станет значительно лучше примерно через 10-30 минут после включения усилителя, так как ему необходимо некоторое время для прогрева.
- Качество звучания подвержено воздействию сильных магнитных полей (телевизоров, компьютерных мониторов и т.д.). Попробуйте переместить интегрированный усилитель подальше от таких устройств.
- Если вы используете устройства, которые излучают высокоинтенсивные радиоволны вблизи интегрированного усилителя, например, сотовые телефоны, то возможно возникновение шумов в звучании усилителя.

- Расположите интегрированный усилитель на полке или в стойке. Нажмите на каждый из четырех углов, чтобы убедиться, что вес устройства равномерно распределен на все четыре угла. Не устанавливайте усилитель в местах, подверженных сильной вибрации, или на неустойчивых поверхностях.

#### **Отсутствует звук от подключенного устройства воспроизведения**

- Измените настройки селектора входов устройства и выберите разъем, к которому подключено нужное устройство.
- На входах DIGITAL IN OPTICAL / COAXIAL поддерживается только аудио сигнал PCM. Установите аудиовыход на воспроизводящем устройстве на передачу PCM сигналов.

#### **Отсутствует звук из акустических систем**

- Убедитесь, что правильно подключили колоночные кабели, соблюдая их полярность, а также убедитесь, что жилы зачищенного провода не касаются металлических частей разъемов акустических систем.
- Убедитесь, что кабели акустических систем не закорочены.

#### **Другое**

- Убедитесь, что громкоговорители подключены правильно. (стр. 8)

#### **Слышен шум**

- С помощью стяжек для кабелей вы, возможно, скрепили кабели питания, колоночные кабели и аналоговые кабели, и это могло стать причиной ухудшения качества звучания. Старайтесь не делать этого.
- Аудио кабель может принимать помехи. Попробуйте переместить кабели.

Стр. 21

#### **Выходной сигнал наушников слишком слабый или отсутствует.**

- Возможно загрязнился контакт. Очистите штекер наушников. Более подробная информация об очистке дана в руководстве пользователя наушников.
- Убедитесь, что кабель наушников не поврежден, не скручен или не пережат.

#### **Функция RI**

##### **Функция RI работает неверно.**

- Убедитесь, что разъем RI REMOTE CONTROL подключен правильно.
- Подключение к разъемам RI REMOTE CONTROL не обеспечивает создание рабочей системы. Правильно подключите цифровой кабель или аналоговый аудио кабель. (стр. 11)

#### **Пульт ДУ**

- Убедитесь в правильности выбранной полярности батарейки.
- Вставьте новые батарейки. Не комбинируйте при установке новые батареи со старыми или батареи различных типов.
- Убедитесь, что усилитель не расположен в зоне освещения люминесцентной лампы или прямого солнечного света. Переместите его при необходимости.
- Также, пульт ДУ может плохо работать при установке устройства в стойку за цветными стеклянными дверями.

#### **Другое**

##### **Слышны странные шумы из устройства**

- При подключении другого устройства к той же розетке, к которой подключен ресивер, могут возникнуть шумы. Если шумы исчезают после отключения

стороннего устройства из розетки, то воспользуйтесь другой розеткой для его подключения.

Стр. 22

## **Прочее**

### **Технические характеристики**

#### **Секция усилителя (аудио)**

Номинальная выходная мощность (IEC)

2 канала x 50 Вт при 4 Ом, 20 Гц - 20 кГц, 0,5% THD, 2 канала активны

2 канала x 60 Вт при 4 Ом, 1 кГц, 0,9% THD, 2 канала активны

2 канала x 30 Вт при 8 Ом, 20 Гц - 20 кГц, 0,4% THD, 2 канала активны

2 канала x 43 Вт при 8 Ом, 1 кГц, 0,9% THD, 2 канала активны

Динамическая выходная мощность (\*)

(\*) IEC60268-кратковременная максимальная выходная мощность

220 Вт (3 Ом)

190 Вт (4 Ом)

110 Вт (8 Ом)

Входная чувствительность и импеданс

200 мВ/ 47 кОм (LINE (RCA))

4 мВ/ 47 кОм (PHONO MM)

Номинальный выходной уровень на RCA разъемах и импеданс:

0,2 В/ 2,3 кОм (LINE OUT)

1 В/ 500 Ом (SUBWOOFER PRE OUT)

Точность RIAA кривой фонокорректора:

±0,5 дБ (MM 20 Гц - 20 кГц)

Перегрузка по входу PHONO

70 мВ (MM 1 кГц 0,5%)

Диапазон частот

10 Гц - 100 кГц/ +1 дБ, -3дБ (режим Direct)

Регулировки тембра

±10 дБ, 100 Гц (BASS)

±10 дБ, 10 кГц (TREBLE)

Отношение сигнал/шум

103 дБ (IHF-A, LINE IN, SP OUT)

78 дБ (IHF-A, PHONO IN, SP OUT)

Импеданс акустических систем

4 Ом - 16 Ом

Поддерживаемый импеданс наушников

8 Ом - 600 Ом

Диапазон частот выхода на наушники:

30 Гц – 100 кГц

#### **Общие характеристики**

Питание

220-230 В переменного тока, 50/60 Гц

Потребление

130 Вт

0,2 Вт (Режим ожидания)

Габариты (Ш x В x Г)

435 мм X 129 мм X 330 мм

Вес

7.0 кг

**Аудио входы**

Аналоговые

PHONO, LINE1, LINE2, LINE3, LINE4

**Аудио выходы**

Analog

LINE OUT L/R

SUBWOOFER PRE OUT

Колоночные выходы

SPEAKERS: L/R

Наушники

PHONES (6,3 мм)

**Прочие**

RI: 1

Стр. 70

1-10-5 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 JAPAN

<http://www.onkyo.com/>

**<U.S.A.>**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.

For Dealer, Service, Order and all other Business Inquiries:

Tel: 201-785-2600 Fax: 201-785-2650

<http://www.us.onkyo.com/>

For Product Support Team Only:

1-800-229-1687

<http://www.us.onkyo.com/>

**<Germany>**

Gutenbergstrasse 3, 82178 Puchheim, Germany

Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4208-213

<http://www.eu.onkyo.com/>

**<UK>**

Anteros Building, Odyssey Business Park, West End Road, South Ruislip, Middlesex,  
HA4 6QQ United Kingdom

Tel: +44 (0)871-200-1996 Fax: +44 (0)871-200-1995

For Product Support only: +44 (0)208-836-3510

<http://www.uk.onkyo.com/en/>

**<France>**

6, Avenue de Marais F - 95816 Argenteuil Cedex FRANCE

For Product Support only: +33 969 368 138

<http://www.fr.onkyo.com/fr/>

**<Hong Kong>**

Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.

Tel: +852-2429-3118 Fax: +852-2428-9039

<http://www.hk.onkyo.com/>

**<PRC>**

302, Building 1, 20 North Chaling Rd., Xuhui District, Shanghai, China 200032,

Tel: +86-21-52131366 Fax: +86-21-52130396

<http://www.cn.onkyo.com/>



**<Asia, Oceania, Middle East, Africa>**

Please contact an Onkyo distributor referring to Onkyo SUPPORT site.

<http://www.intl.onkyo.com/support/>

The above-mentioned information is subject to change without prior notice.  
Visit the Onkyo web site for the latest update.

(C) Copyright 2018 Onkyo & Pioneer Corporation Japan. All rights reserved.  
SN 29403409